

# ICA OME TAJCUILOLAMATZIN TEN QUINIJCUILOHUILIJ IN TATTANIL SAN JUAN PARA NOCHI IN TANELTOCANI DE NOCHI SENMANAHUAC

*In melahuac Tajtoltzin huan ne tetasojtalis*

<sup>1</sup> Nejua ya ni Juan nitiopanhuehuentzin huan nitayecanque den taneltocani. Huan nimitzijcuilohuilía tejuatzin den tinocnitzin sihuat, ten tejuatzin titajital de Dios, ijcón queme niquinijcuilohuilía moconehuan. Huan nejuatzin namechyectasojta nochi namejuan. Huan amo sayó nejua namechyectasojta. Ta, nochi neques ten quixmatocque ya in melahuac Tajtoltzin de Dios, yejuan nojonques no namechyectasojtaj. <sup>2</sup> Huan no tamechyectasojtaj porín ticpíaj ya tech toyolijtic in yec melau Tajtoltzin. Huan nijín Tajtoltzin yejua ne tohuan yetos sen nachipa. <sup>3</sup> Huan Totajtzin Dios huan Totecotzin Jesucristo, Yejuatzin Iconetzin Dios, ma Yejuatzin namechtiochiuto huan ma namechtayocoli ne teicnelilis huan ne yolsehuilis, ijcón queme namejuan nanmelaucanemij huan nantetasojtatinemij.

<sup>4</sup> Huan semi niyolpaqui porín nejua niquinajsic sequi de moconehuan taneltocani. Huan yejuan yec chipaucanemij, ijcón queme techmachtía in

melahuac Tajtoltzin, huan ijcón queme Dios tech-nahuatiliy ma ticchiutiyacan. <sup>5</sup> Huan axcan, nocniztin sihuatzin, tel senca nimitzontatautía de que ma timosepantasojtacan se huan ocsé. Huan nochi nijín ten nimitzijcuilohuilía amo se yancuic tanahuatil. Ta, ipa ne tanahuatil ten nanquipi-ayaj ya desde ne cuac yequinica namejuan nanquineltocacque. <sup>6</sup> Huan ne tetasojtalis de Dios yejua nijín: Ma tictacamatican ica ne tanahuatil de Dios. Huan in tanahuatil de Dios yejua nijín: Ma xinentinemican ica ne tetasojtalis ijcón queme ipa achtopa nanquicacque.

### *In tacajcayahuani*

<sup>7</sup> Huan miacque tacajcayahuani tacalpanojtine-mij axcan nican talticpac. Huan nojonques quiyectenehuaj que in Jesucristo amo monacayotico nican talticpac queme yec melau se tagat. Huan nochi neques ten ijcón tamachtijtinemij, yejuan nojonques tacajcayahuani san huan taixnamiquini de Cristo. <sup>8</sup> Huan namejuan cuali ximotachilican de nojón tacajcayahuani para ma amo ximopolohuilican in taquilot den namotequiu ihuan in taneltocani. Ta, nicnequi ma xicselican ne tetayocolil den cuali ajsitoc.

<sup>9</sup> Huan nochi neques ten tamachtijtinemij huan quipanahuáj in tamachtilis de Cristo, yejuan nojonques amo quichiutinemij in tamachtilis ten Cristo technextilía, huan yejuan amo no quipíaj tech ninyolijtic in chicahualis de to Dios. Huan nochi neques ten quitacamatinemij ne tamachtilis ten Cristo technextilía, yejuan nojonques quipíaj tech ninyolijtic in Totajtzin

Dios huan no Iconetzin Dios. <sup>10</sup> Huan como acsame namechcalpanoquij huan amo cualcuij in tamachtilis de Cristo, ijcuación namejuan amo xiquinselican tech namocalijtic campa nanmosentilíaj para nanquimohuistilisque Dios, huan nión no xiquintajpalocan. <sup>11</sup> Porín ne ten quintajpaloaj in tacajcayahuani, yejua ne ninuan poutoc ya in amocuali chihualisme ten ne tacajcayahuani cualcuij.

*Tajtolme tenica tamis nijín tajcuilolamatzin*

<sup>12</sup> Míac tensá nicpía oc para namechilis, pero amo nicnequi nicchihuas sayó ica amat huan ica tinta. Pues nejua nicnequi niyás namechitatu huan namechsepannojnotzatiu para que ijcón in topaquilis ma moyecmajxiti. <sup>13</sup> Mitztajpaloaj iconahuan de mosihuaicniu, yejua no tajjital de Dios. Ma ijcón mochihua. Amén.

**In cuali tajtoltzin de Dios**  
**New Testament in Nahuatl, Highland Puebla**  
**(MX:azz:Nahuatl, Highland Puebla)**

copyright © 1975 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nahuatl, Highland Puebla

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Náhuatl, Sierra de Puebla [azz], Mexico

**Copyright Information**

© 1975, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Nahuatl, Highland Puebla

**© 1975, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

60e701b6-39f2-5a69-8623-b68184ddc7b4